



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

5869-е заседание

Четверг, 17 апреля 2008 года, 17 ч. 40 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Кумало (Южная Африка)

Члены:

Бельгия	г-н Вербеке
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Ли Кэсинь
Коста-Рика	г-н Вайследер
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Рипер
Индонезия	г-н Клейб
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Мубарак
Панама	г-н Ариас
Российская Федерация	г-н Долгов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Вулфф
Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Положение на Кипре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 17 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности тепло приветствует соглашение, достигнутое 21 марта 2008 года лидерами киприотов-греков и киприотов-турок, и воздает им должное за продемонстрированное ими политическое лидерство.

Совет Безопасности воодушевлен началом работы рабочих групп и технических комитетов, которые будут заниматься подготовкой почвы для начала полномасштабных переговоров в духе доброй воли о всеобъемлющем и прочном урегулировании под эгидой Миссии добрых услуг Генерального секретаря. Совет Безопасности с нетерпением ожидает в пределах трехмесячного срока, согласованного двумя лидерами, результатов этого подготовительного процесса, который, стоит надеяться, приведет к укреплению доверия, наращиванию темпов и росту ощущения общей заинтересованности в поиске справедливого и прочного решения.

Совет Безопасности далее приветствует открытие перехода на улице Ледра как проявление политической воли заниматься решением вопросов, которые препятствовали достижению прогресса, и важный сигнал, свидетельствующий о том, что обе стороны стремятся улучшить жизнь всех киприотов. Совет Безопасности ожидает принятия дальнейших подобных мер укрепления доверия.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность воссоединению Кипра на основе принципа двухобщинной, двузональной федерации и политического равенства, как это предусмотрено в соответствующих резолюци-

ях Совета Безопасности, и свою готовность поддерживать усилия Генерального секретаря с этой целью. В этом контексте Совет Безопасности приветствует готовность Генерального секретаря оказывать содействие сторонам на Кипре и далее приветствует перспективу назначения, по завершении подготовительного периода и на основе достигнутого прогресса, специального советника для содействия продвижению ко всеобъемлющему урегулированию.

Совет Безопасности приветствует назначение Тайе-Брука Зерихуна новым Специальным представителем Генерального секретаря по Кипру и выражает признательность за работу предыдущего Специального представителя Микаэля Мёллера.

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/9.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.